



LÁSZLÓ LAJTHA  
**CONTES POUR LE PIANO**  
**MESEK ZONGORÁRA**

ZALA MÓR

székhelye és kiadóhelye  
 1904. évi március 15-én

PIRÁG 1904. évi március 15-én

**HARMONIA**

ZENE-TUDÁSÓ HANGVERSENY-RENDEZŐVÁLLALAT  
 ÉS ZENEHÁZAZONOSÓRÁCSÉRTÉKESZÉNY-ÉRTÉKESÍTŐ

BUDAPEST-IV. YACI UTCA. 19

LEIPZIG · LONDON · NEWYORK

COPIRY-GHT BY HARMONIALIT. BUDAPEST

\*  
 I. KOZMA.

## 1.

(...egyszer volt hol nem volt... és egy kerti asztal, rajta egy lámpás arany kört húzott a két fa közé kifeszített függő hálóra... és a nyári éjszakába csak a csillagok... és csak a tücskök muzsikáltak...„mondjon mesét kedves“...)

(... il était une fois... une lampe posée sur une table d'osier formait un cercle d'or sur un hamac suspendu entre deux arbres... et les étoiles dans la nuit d'été... et seulement les cigales chantaient...„conte moi un conte cher“...)

## Andante quieto.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Andante quieto'. The first system includes dynamics *p* and *mp*, and features a triplet in the bass line. The second system includes *cresc.*, *mp*, and *poco sfz*. The third system includes *espr.*, *p*, *mp*, *espr.*, and *poco mf*. The fourth system includes *p*. The fifth system includes *p* and *cresc.*. The sixth system includes *mp poco triste*. The score concludes with a final cadence in the bass line.

4/4 3/4

*mp* *p*

First system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *mp* and *p*. Time signatures are 4/4 and 3/4.

4/4 5/4 3/4

*f* *mp* *pp*

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *f*, *mp*, and *pp*. Time signatures are 4/4, 5/4, and 3/4.

*poco mf* *ff* *ppp*

*marcato*

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *poco mf*, *ff*, and *ppp*. The instruction *marcato* is present. Time signature is 4/4.

4/4 3/4

*quieto* *p*

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *quieto* and *p*. Time signatures are 4/4 and 3/4.

*p* *poco f*

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p* and *poco f*.

4/4 3/4

*mp* *ff* *f espr.*

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *mp*, *ff*, and *f espr.*. Time signatures are 4/4 and 3/4.

4/4

*p* *mp* *ppp* *rit.*

Seventh system of a piano score. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p*, *mp*, and *ppp*. The instruction *rit.* is present. Time signature is 4/4.

(.... izgatott kis mese a Furcsáról ....) — (... petit conte émouvant du Drôte ....)

Molto allegro. ( $\text{♩} = 88-92$ )

*4/4 marcato molto appassionato*

*f non stacc.*

*sfz molto mp sf*

*sost. (♩ = d) p tranquillo rit. a tempo p*

*f m.g. poco rit.*

*sost. (♩ = d) p rit. a tempo p poco legato sempre cresc. ed*

*agitando f sfz*

## 3.

(... kis mese a csendről, a sötétről, a  
várásról és egy nagy karosszékről ....)

(... petit conte du calme, des ténèbres, de  
l'attente et d'un grand fauteuil ....)

Andante.

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The tempo is marked "Andante".

- System 1:** Time signature  $4/4$ . Dynamics: *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte).
- System 2:** Time signature  $3/4$ . Dynamics: *mp* and *pp* (pianissimo). Includes the marking *poco f* (poco forte).
- System 3:** Time signatures  $4/4$ ,  $3/4$ ,  $5/4$ , and  $4/4 \& 1/8$ . Dynamics: *p* (piano) and *sonore* (sonorous). Includes the marking *grazioso* (graceful).
- System 4:** Time signatures  $3/4$ ,  $2/4 \& 1/8$ ,  $3/4$ , and  $4/4$ . Dynamics: *p* and *sonore espr.* (sonorous with expression).
- System 5:** Time signatures  $5/4$ ,  $4/4$ , and  $3/4$ . Dynamics: *mp espr.* (mezzo-piano with expression).

(... és akkor az aranyhajú király -  
kisasszony ott, az ibolyás rétén....)

(... et alors la princesse aux cheveux d'or  
dans la prairie parsemée de violettes ....)

*Allegretto innocente.*

The musical score consists of six systems of music, each with a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

- System 1:** Starts with a *mp* dynamic. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand.
- System 2:** Continues the melody. A *3/4* time signature change is indicated above the staff.
- System 3:** Features a *espt.* (sforzando) marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The time signature changes to *2/4* again.
- System 4:** Includes a *p semplice* dynamic marking. The tempo is marked *a tempo*.
- System 5:** Starts with a *rit.* (ritardando) marking, followed by *a tempo*. The dynamic is *mp*.
- System 6:** Features a *poco* (poco) marking, followed by *p* (piano) and *ppp* (pianissimo) dynamics.

(... kis mese a szomorúságról ....) — (... petit conte de la tristesse ....)

*Lento.*

*4/4*

*p*

*sonore*

*poco cresc.*

*f espr.*

*mp*

*p*

*rall.*

*più p*

*pp*

## 6.

(Valse.)

Presto.  $\text{♩} = 120$  $\frac{3}{4}$ 

*sost.* *a tempo*  
*f* *non leg.* *p*

*sost.* *a tempo* *non legato* *rit.*  
*f* *p* *f*

*poco a poco* *a tempo*  
*ff* *p*

*legg.* *sost.* *a tempo*  
*dolce* *poco f* *ff*

*sost.* *rit. molto* *a tempo* *A* *sost.*  
*p* *cresc. mf* *ff* *ff* *p* *mf espr.*

*a tempo*

*cresc.*  
*non legg.*

*molto*

*p*

*sempre pp e leggiero*

*p*

*f*

*f*

*dolce*

*cresc.*

*molto più lento*

*rit.*

*f*

*espr.*

*a tempo*

*p*

*molto più lento*

*rit.*

*a tempo*

*pp*

*rit.*

*molto più lento*

*4/4*

*f*

*espr.*

*a tempo*

*3/4*

*ff*

*ff*

*p*

*p*

*f cresc.*

*p*

*pp*

(... kis mese a virágzó gesztenyefa allée-ról, a teraszon felejtett kis csipkekendőről és a nagyonnagyon-ról....)

(... petit conte d'une allée de châtaigniers en fleurs, d'une écharpe de dentelle oubliée sur la terrasse et de l'Enorme....)

Andante, ma non troppo.

$\frac{4}{4}$  sempre legato

pp

espr.

mf

p

Poco meno.

espr.

p

rit. - -  $\frac{3}{4}$  a tempo

$\frac{4}{4}$

p

espr. molto

pp

cresc.

molto

rit. - - molto

pp

morendo

## 8.

(gyermekjátékdal) — (...chanson d'un jeu d'enfant...)

*Poco adagio e molto soave.* (♩ : 84-88)

*pp legato*

*mp* *m.g.* *mp* *m.g.*

*poco ten.*

*rit.*

*a tempo* *mp* *pp*

(... kis mese a magányosságáról, a  
messziről és egy kitárt ablakról....)

(...*petit conte de la solitude, du lointain  
et d'une grande fenêtre ouverte*....)

Andantino, molto cantabile.

The musical score is written for piano and consists of six systems. The tempo is *Andantino, molto cantabile*. The key signature is one sharp (F#). The time signatures are 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, and 3/4. The dynamics are *p*, *espr.*, *mp*, *cresc.*, *f*, *p*, *pp*, and *morendo*. The score includes many slurs, ties, and phrasing marks.

(... az őszi és a mezőről ...) — (... de l'automne et du champ ...)

*Poco allegretto.*

*p* *poco sfz* *sf* *3/4*

*4/4* *p* *p sub.* *3*

*poco sfz*

*3/4* *4/4* *pp* *non leg.*

*3/4* *mp* *cantabile* *pp*

This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various time signatures, dynamics, and articulations.

- System 1:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and a circled '4'.
- System 2:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. Dynamics include *mp* and *f*. A  $4/4$  time signature is indicated.
- System 3:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. Dynamics include *p* and *pp*. Time signatures  $3/4$  and  $4/4$  are indicated.
- System 4:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. Dynamics include *pp*. Time signatures  $3/4$  and  $4/4$  are indicated. A circled '4' is present in the bass staff.
- System 5:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. Dynamics include *p*. Time signatures  $5/4$ ,  $4/4$ , and  $3/4$  are indicated. The word *ospr.* is written above the treble staff.
- System 6:** Treble staff has a melodic line with slurs and accidentals. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. Dynamics include *pp*. A  $4/4$  time signature is indicated.

## 11.

(népèse) — (conte populaire)

Allegro.  $\text{♩} = 112$

*pp*  
*con Pedale*

*p*  
*sempre pp*

*2/4* *3/4*

*3/4* *2/4* *4/4* *2/4*  
*f* *vigoroso*

*4/4* *2/4* *4/4* *2/4*  
*non leg.* *espr.* *mp*

*4/4* *2/4* *4/4*  
*mp* *legg*

*Piu lento poco rubato*  $\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$  *a tempo* *come prima*

*mf a guisa di flauto rustico* *pp* *mf*

$\frac{2}{4}$  *a tempo* *come prima*

*pp* *mf*

*a tempo*

*pp*

*Piu lento. rit. piu sost. a tempo* *come prima*

*pp* *mf*

*accel.* *a tempo* *sost.*  $\frac{3}{4}$

*non leg.* *f* *mf*

$\frac{4}{4}$  *a tempo* *sost.*

*pp* *mf espr.*

$\frac{2}{4}$   $\frac{4}{4}$  *più mosso*

*pp stacc.* *rit.* *ppp*  $\frac{5}{4}$